



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 July 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункт 132 повестки дня

Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Патрик А. Чуасото (Филиппины)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2008 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира», и передать его Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 42, 45, 48, 52 и 55-м заседаниях 13, 18 и 26 мая и 4 и 25 июня 2009 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/63/SR.42, 45, 48, 52 и 55).
3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

Общие вопросы

- a) доклад Генерального секретаря о передовом опыте в области поддержания мира (A/62/593 и Corr.1);
- b) доклад Генерального секретаря, содержащий общий обзор финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: исполнение бюджета за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года и бюджет на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года (A/62/727);
- c) всеобъемлющий доклад Генерального секретаря по вопросу о пове-

* Переиздано по техническим причинам.



дении и дисциплине, включающий полное обоснование всех должностей (A/62/758);

d) доклад Генерального секретаря о национальных сотрудниках-специалистах (A/62/727);

e) доклад Генерального секретаря о состоянии рассматриваемых и рассмотренных дел, связанных со смертью или потерей трудоспособности и касающихся членов сформированных полицейских подразделений и воинских контингентов, сотрудников гражданской полиции и военных наблюдателей, и всестороннем обзоре соответствующих административных и расчетных механизмов (A/62/805 и Согг.1);

f) доклад Генерального секретаря о всеобъемлющем обзоре порядка компенсации расходов на пособия в случае смерти или потери трудоспособности для воинских контингентов, сформированных полицейских подразделений, военных наблюдателей и сотрудников гражданской полиции (A/63/550);

g) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Потребности в обеспечении быта и отдыха всех категорий персонала и подробная информация об их последствиях» (A/63/675 и Согг.1);

h) доклад Генерального секретаря о ходе осуществления профессиональной подготовки по вопросам поддержания мира (A/63/680);

i) доклад Генерального секретаря, содержащий общий обзор финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: исполнение бюджета за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года и бюджета на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (A/63/696);

j) доклад Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств (A/63/720);

k) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/62/781);

l) доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора за период с 1 января по 31 декабря 2007 года (A/62/281 (Part II));

m) доклад Управления служб внутреннего надзора: миротворческие операции (A/63/302 (Part II));

n) записку Генерального секретаря, препровождающую его замечания по докладу о деятельности Управления служб внутреннего надзора за период с 1 января по 31 декабря 2007 года (A/62/281 (Part II)/Add.1);

o) записку Генерального секретаря о всеобъемлющем докладе по профессиональной подготовке по вопросам поддержания мира (A/62/676);

Возмещение расходов странам, предоставляющим войска

p) обновленный доклад Генерального секретаря о пересмотре методологии определения ставок возмещения расходов странам, предоставляющим войска (A/63/720);

q) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/62/781);

Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

г) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года (A/63/698 и Add.1);

с) доклад Генерального секретаря об укреплении способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их (A/63/702 и Согг.1);

т) доклад Генерального секретаря о бюджете для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (A/63/767 и Согг.1);

и) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/63/841);

v) доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о бюджете Управления служб внутреннего надзора по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (A/63/703);

w) доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о вакантных должностях в Управлении служб внутреннего надзора (A/63/737);

х) доклад Управления служб внутреннего надзора о ревизии структуры Секретариата по управлению миротворческими операциями и их поддержке (A/63/837);

База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия

у) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года (A/63/626)

z) доклад Генерального секретаря о бюджете Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (A/63/824 и Согг.1)

aa) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/63/746/Add.17)

Завершенные миссии по поддержанию мира

bb) доклад Генерального секретаря, содержащий обновленную информацию о финансовом положении завершенных миротворческих миссий по состоянию на 30 июня 2008 года (A/63/581);

cc) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/63/856);

Рабочая группа по принадлежащему контингентам имуществу

dd) письмо Председателя Рабочей группы 2008 года по принадлежащему контингентам имуществу от 22 февраля 2008 года на имя Председателя Пятого комитета (A/C.5/63/18);

Бюджетные ассигнования на операции по поддержанию мира

ee) записку Генерального секретаря об утвержденных ресурсах на операции по поддержанию мира на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года (A/C.5/63/21);

ff) записку Генерального секретаря об утвержденных ресурсах для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года (A/C.5/63/23);

gg) записку Генерального секретаря о предлагаемых бюджетных ассигнованиях на операции по поддержанию мира на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (A/C.5/63/24);

hh) записку Генерального секретаря о финансировании вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия (A/C.5/63/25).

II. Рассмотрение предложений**A. Проект резолюции A/C.5/63/L.50**

4. На своем 55-м заседании 25 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Ставки возмещения расходов странам, предоставляющим войска» (A/C.5/63/L.50) и представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Австрии.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/63/L.50 без голосования (см. пункт 14, проект резолюции I).

6. После принятия этого проекта резолюции с заявлением выступил представитель Гватемалы.

B. Проект резолюции A/C.5/63/L.51

7. На своем 55-м заседании 25 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия» (A/C.5/63/L.51) и представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Мексики.

8. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/63/L.51 без голосования (см. пункт 14, проект резолюции II).

C. Проект резолюции A/C.5/63/L.52

9. На своем 55-м заседании 25 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира» (A/C.5/63/L.52) и представленный Председателем Комите-

та по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Южной Африки.

10. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/63/L.52 без голосования (см. пункт 14, проект резолюции III).

11. После принятия этого проекта резолюции с заявлением выступил представитель Судана (от имени Группы 77 и Китая).

D. Устный проект решения

12. На 55-м заседании Комитета 25 июня его Председатель представил устный проект решения под названием «Завершенные миссии по поддержанию мира», который был согласован на основе консенсуса и работу над которым координировал представитель Сингапура.

13. На том же заседании Комитет принял этот устный проект решения без голосования (см. пункт 15).

III. Рекомендации Пятого комитета

14. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюции:

Проект резолюции I Ставки возмещения расходов странам, предоставляющим войска

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 62/252 от 20 июня 2008 года,

ссылаясь также на свои резолюции 55/274 от 14 июня 2001 года и 59/298 от 22 июня 2005 года,

рассмотрев обновленный доклад Генерального секретаря о пересмотре методологии определения ставок возмещения расходов странам, предоставляющим войска¹, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

1. *принимает к сведению* обновленный доклад Генерального секретаря о пересмотре методологии определения ставок возмещения расходов странам, предоставляющим войска¹;

2. *одобряет* рекомендации, содержащиеся в разделе IV.E доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

3. *постановляет*, что данные о стоимости любого имущества, приобретаемого предоставляющими войска странами в иностранной валюте, а также о любых выплатах военнослужащим, производимым в иностранной валюте, можно представлять в такой валюте;

4. *постановляет также* утвердить увеличение продолжительности оплачиваемого отпуска для отдыха и восстановления сил, предоставляемого военнослужащим контингентов и сотрудникам сформированных полицейских подразделений, с 7 до 15 дней.

¹ A/63/697.

² A/63/746, раздел IV.

Проект резолюции II Финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на раздел XIV своей резолюции 49/233 А от 23 декабря 1994 года и на свою резолюцию 62/231 от 22 декабря 2007 года,

ссылаясь также на свое решение 50/500 от 17 сентября 1996 года о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и на свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых была резолюция 62/251 от 20 июня 2008 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 56/292 от 27 июня 2002 года, касающуюся создания стратегических запасов материальных средств для развертывания, и на свои последующие резолюции, касающиеся состояния создаваемых стратегических запасов материальных средств для развертывания, последней из которых была резолюция 62/251,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций¹, соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам² и устное заявление Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³,

вновь подтверждая важность составления точной инвентарной ведомости имущества,

1. *с признательностью отмечает* предоставление правительством Италии объектов и территории для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам² и устном заявлении Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³, с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

3. *ссылается* на пункты 9 и 13 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам² и просит Генерального секретаря обеспечивать, чтобы показатели достижения результатов в более полной мере отражали круг функций и услуг, осуществляемых Базой материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций для операций по поддержанию мира и других миссий на местах;

4. *просит* Генерального секретаря принять меры с целью ускорить осуществление процедур приемки и инспекции стратегических запасов материальных средств для развертывания, отгружаемых с Базы материально-

¹ A/63/626 и A/63/824 и Corr.1.

² A/63/746/Add.17.

³ См. A/C.5/63/SR.52.

технического снабжения Организации Объединенных Наций, и доложить об этом в контексте бюджета на следующий период;

5. *приветствует* намерение Генерального секретаря представить предложения в отношении глобальной стратегии поддержки миротворческих операций Организации Объединенных Наций, упоминаемой в пункте 24 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы предложения, которые он представит Генеральной Ассамблее, содержали обстоятельный анализ затрат и выгод;

6. *ссылается* на пункт 51 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и постановляет перевести Постоянный полицейский компонент на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

7. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/276 от 29 июня 2007 года, а также других соответствующих резолюций;

Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года

8. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года⁴;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года

9. *утверждает* смету расходов на финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в объеме 57 954 100 долл. США на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года;

Финансирование бюджетной сметы

10. *постановляет* установить следующий порядок финансирования ассигнований для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года:

а) зачесть неизрасходованный остаток средств и прочие поступления на общую сумму 3 209 800 долл. США, относящиеся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2008 года, в счет ресурсов, требующихся на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года;

б) пропорционально распределить остальную сумму требуемых ресурсов в размере 54 744 300 долл. США между бюджетами действующих операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года;

с) зачесть сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 5 404 400 долл. США, складывающуюся из суммы поступле-

⁴ A/63/626.

ний в размере 5 093 900 долл. США, относящейся к периоду с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года, и суммы увеличения в размере 310 500 долл. США, относящейся к периоду с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, в счет суммы, упомянутой в подпункте (b) выше, которая будет пропорционально распределена между бюджетами отдельных действующих операций по поддержанию мира;

11. *постановляет также* рассмотреть на своей шестьдесят четвертой сессии вопрос о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия.

Проект резолюции III Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 45/258 от 3 мая 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 48/226 А от 23 декабря 1993 года, 55/238 от 23 декабря 2000 года, 56/241 от 24 декабря 2001 года, 56/293 от 27 июня 2002 года, 57/318 от 18 июня 2003 года, 58/298 от 18 июня 2004 года, 59/301 от 22 июня 2005 года, 60/268 от 30 июня 2006 года, 61/245 и 61/246 от 22 декабря 2006 года, 61/256 от 15 марта 2007 года, 61/279 от 29 июня 2007 года и 62/250 от 20 июня 2008 года, свои решения 48/489 от 8 июля 1994 года, 49/469 от 23 декабря 1994 года и 50/473 от 23 декабря 1995 года и другие свои соответствующие резолюции,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании вспомогательного счета для операций по поддержанию мира¹ и об укреплении способности Организации Объединенных Наций управлять миротворческими операциями и поддерживать их², доклады Независимого консультативного комитета по ревизии о предлагаемом бюджете Управления служб внутреннего надзора по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года³ и о вакантных должностях в Управлении служб внутреннего надзора⁴, доклад Управления служб внутреннего надзора о ревизии структуры Секретариата по управлению миротворческими операциями и их поддержке⁵ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁶,

признавая важное значение способности Организации Объединенных Наций быстро реагировать и оперативно развертывать ту или иную операцию по поддержанию мира после принятия соответствующей резолюции Совета Безопасности — в течение тридцати дней для обычных операций по поддержанию мира и девяноста дней для комплексных операций по поддержанию мира,

признавая также необходимость обеспечения надлежащей поддержки на всех этапах операций по поддержанию мира, включая этапы ликвидации и прекращения операций,

сознавая, что объем средств на вспомогательном счете должен в целом соответствовать мандату, числу, масштабам и сложности миссий по поддержанию мира,

придавая большое значение выделению достаточного объема ресурсов на осуществление операций по поддержанию мира и их поддержку, а также на все приоритетные виды деятельности Организации, в частности на деятельность в области развития, и подчеркивая необходимость поддержания подлинных и конструктивных партнерских отношений между Советом Безопасности, прави-

¹ A/63/698 и Add.1 и A/63/767 и Corr.1.

² A/63/702 и Corr.1.

³ A/63/703.

⁴ A/63/737.

⁵ A/63/837.

⁶ A/63/841.

тельствами стран, предоставляющих войска, и другими государствами-членами,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря о финансировании вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года¹ и об укреплении способности Организации Объединенных Наций управлять миротворческими операциями и поддерживать их², доклады Независимого консультативного комитета по ревизии о предлагаемом бюджете Управления служб внутреннего надзора по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года³ и о вакантных должностях в Управлении служб внутреннего надзора⁴ и доклад Управления служб внутреннего надзора о ревизии структуры Секретариата по управлению миротворческими операциями и их поддержке⁵;

2. *вновь подтверждает* свою роль в проведении тщательного анализа и утверждении людских и финансовых ресурсов и политики с целью обеспечения полного, эффективного и результативного осуществления всех утвержденных программ и видов деятельности и осуществления политики в этой связи;

3. *вновь подтверждает также*, что Пятый комитет является тем главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы;

4. *вновь подтверждает далее* правило 153 своих правил процедуры;

5. *вновь подтверждает*, что средства со вспомогательного счета должны использоваться исключительно для цели финансирования связанных и не связанных с людскими ресурсами потребностей в поддержке и содействии осуществлению операций по поддержанию мира в Центральных учреждениях и что любые изменения в этом ограничении должны быть предварительно одобрены Генеральной Ассамблеей;

6. *вновь подтверждает также* необходимость обеспечения достаточного финансирования для поддержки операций по поддержанию мира, а также необходимость полного обоснования такого финансирования в представляемых бюджетах вспомогательного счета;

7. *вновь подтверждает далее* необходимость эффективного и результативного административного руководства и финансового управления операциями по поддержанию мира и настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать определять меры для повышения эффективности и результативности использования средств со вспомогательного счета;

8. *вновь заявляет* о том, что делегирование полномочий Генеральным секретарем должно осуществляться для содействия совершенствованию управления Организацией, но подчеркивает, что общая ответственность за управление Организацией лежит на Генеральном секретаре как главном административном должностном лице;

9. *подтверждает*, что Генеральному секретарю необходимо обеспечить, чтобы делегирование полномочий Департаменту операций по поддержанию мира, Департаменту полевой поддержки и миссиям на местах осуществлялось при строгом соблюдении положений соответствующих резолюций и

решений, а также соответствующих правил и процедур Генеральной Ассамблеи по данному вопросу;

10. *подчеркивает*, что руководители департаментов подчиняются и подотчетны Генеральному секретарю;

11. *просит* Генерального секретаря при представлении им бюджетных предложений включать подробную информацию об общей сумме годовых расходов на финансирование должностей для следующего бюджета;

12. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/276 от 29 июня 2007 года и других соответствующих резолюций;

13. *отмечает*, что всестороннюю оценку общих преимуществ структурной перестройки Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки еще предстоит провести, и в этой связи просит Генерального секретаря прилагать максимум усилий для укрепления потенциала Организации в области управления миротворческими операциями и их поддержки в условиях роста их объема и сложности;

14. *вновь заявляет* о том, что Генеральному секретарю следует заняться решением препятствующих надлежащему управлению Организацией системных вопросов, в том числе посредством совершенствования процессов и процедур работы, и в этом контексте подчеркивает, что структурное изменение не заменяет собой совершенствования управления;

15. *подчеркивает*, что Генеральному секретарю необходимо обеспечивать стратегическое и согласованное видение при осуществлении реформенных инициатив, и в этом контексте особо отмечает, что при выработке любого нового предложения по проведению реформы следует в полной мере учитывать текущие и прошлые реформы в области управления;

16. *особо отмечает* важность сохранения единоначалия в миссиях на всех уровнях, а также согласованности политики и стратегии и четких структур командования на местах и вплоть до Централных учреждений включительно;

17. *особо отмечает также* важность взаимодействия и координации со странами, предоставляющими войска;

18. *особо отмечает далее* необходимость обеспечения охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций;

19. *принимает к сведению* доклад Управления служб внутреннего надзора⁵ и настоятельно призывает Генерального секретаря обеспечить полное выполнение содержащихся в нем рекомендаций;

20. *принимает также к сведению* замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Независимого консультативного комитета по ревизии о вакантных должностях в Управлении служб внутреннего надзора⁴, и просит Генерального секретаря заполнить вакансии в Управлении служб внутреннего надзора в соответствии с применимыми действующими положениями, регулирующими набор персонала в Организацию Объединенных Наций, и положениями настоящей резолюции;

21. *просит* Генерального секретаря поручить Управлению служб внутреннего надзора выполнение рекомендаций Независимого консультативного комитета по ревизии, содержащихся в пунктах 22–29 и 33–35 его доклада³;

22. *подчеркивает* в этой связи важность того, чтобы Управление служб внутреннего надзора, в своих докладах о расследованиях случаев мошенничества и коррупции в Организации, четко разграничивала и определяла фактическую стоимостную величину финансового ущерба, если таковой был причинен Организации; другие выводы, которые могут не иметь прямых финансовых последствий; и общее число и стоимостной объем контрактов, по которым проводилось расследование, с тем чтобы дать читателям точное представление о стоимостной величине финансового ущерба;

23. *вновь заявляет* о важности усиления подотчетности в Организации и обеспечения большей подотчетности Генерального секретаря государствам-членам, в частности за эффективное и результативное выполнение решений директивных органов и использование людских и финансовых ресурсов;

24. *вновь заявляет также* о своем сожалении по поводу задержки с представлением ответа Генерального секретаря на еще не выполненные просьбы Ассамблеи, содержащиеся в ее резолюциях 59/288, 61/246, 61/276 и 62/269, и настоятельно призывает его в первоочередном порядке представить доклад по вопросу об управлении закупками и другим вопросам в соответствии с просьбами, содержащимися в резолюциях 61/246, 61/276 и 62/269, с полным обоснованием причин задержки;

25. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁶, с учетом положений настоящей резолюции;

26. *отмечает* замечание Комиссии ревизоров о том, что не существует какой-то конкретной формулы, отражающей связь между масштабами и сложностью операций по поддержанию мира и объемом средств на вспомогательном счете, и в этой связи особо отмечает необходимость выработки надежного подхода к определению предлагаемых кадровых потребностей по вспомогательному счету, с тем чтобы государства-члены могли принимать полностью обоснованные решения относительно выделения ресурсов;

27. *просит* Генерального секретаря проводить обзор объема средств на вспомогательном счете на регулярной основе, принимая во внимание число, масштабы и сложность операций по поддержанию мира;

28. *принимает к сведению* пункт 45 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁶ и просит Генерального секретаря включать в представляемое им повторное обоснование всех кадровых потребностей по вспомогательному счету информацию и анализ, в частности по следующим вопросам, с учетом соответствующих решений директивных органов:

а) ответственное учреждение, орган, департамент и/или подразделения по основным направлениям деятельности и круг их соответствующих обязанностей;

б) всеобъемлющая оценка динамики развития вспомогательного счета;

с) смежные людские ресурсы, финансируемые из средств регулярного бюджета и других источников финансирования, в том числе в других департаментах Секретариата Организации Объединенных Наций, ресурсы в полевых миссиях и, в соответствующих случаях, в специализированных учреждениях и фондах и программах;

d) отдача от испрошенных ресурсов в плане совершенствования административного и финансового управления операциями по поддержанию мира;

e) все функции, выполняемые предлагаемыми людскими ресурсами, кроме функции поддержки миротворческих операций;

f) отдача от инициатив в области информационно-коммуникационных технологий, включая совершенствование смежных рабочих процессов, в плане повышения производительности и с точки зрения объема испрашиваемых ресурсов;

g) результаты совершенствования рабочих процессов;

h) уроки, извлеченные из недавнего опыта применения вспомогательного счета, в том числе опыта преобразования должностей временного персонала общего назначения в штатные;

29. *ссылается* на пункт 6 раздела I своей резолюции 55/238, пункт 11 своей резолюции 56/241, пункт 19 своей резолюции 61/279 и пункт 22 своей резолюции 62/250 и просит Генерального секретаря предпринимать дальнейшие конкретные усилия для обеспечения должного представительства стран, предоставляющих войска, в Департаменте операций по поддержанию мира и Департаменте полевой поддержки с учетом их вклада в миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций;

30. *вновь указывает* на пункт 10 раздела III своей резолюции 63/250 и предлагает Генеральному секретарю при назначении должностных лиц уровней Д-1 и Д-2 в департаментах Секретариата, которые обеспечивают поддержку полевых миссий и/или осуществляют директивное руководство ими, в полной мере учитывать наличие у кандидатов соответствующего опыта работы на местах в качестве одного из весьма желательных критериев, используемых при назначении;

31. *ссылается* на свою резолюцию 63/280 от 8 мая 2009 года и постановляет создать группу по вопросам реформы сектора безопасности в Управлении по делам органов обеспечения законности и безопасности;

32. *ссылается также* на пункт 17 своей резолюции 60/268 и вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой поручить Управлению служб внутреннего надзора задачу усовершенствования методологии распределения ревизоров-резидентов с учетом, среди прочего, рисков, с которыми сопряжено функционирование отдельных операций по поддержанию мира, и сложности этих операций и доложить об этом Генеральной Ассамблее;

33. *подчеркивает*, что процессуальные права сотрудников, в отношении которых ведется расследование, не подлежат пересмотру в рамках системы отправления правосудия, в том числе в контексте создания новой системы;

34. *с серьезной озабоченностью отмечает* принятое решение объявить вакансии на должности, не утвержденные Генеральной Ассамблеей, и подчер-

кивает, что объявление вакансий должно производиться в соответствии с применимыми действующими положениями, регулирующими набор персонала в Организации Объединенных Наций, и что любые изменения, чреватые административными и финансовыми последствиями, подлежат рассмотрению и утверждению Генеральной Ассамблеей в соответствии с установленными процедурами;

35. *постановляет* сохранить на финансовый период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года механизм финансирования вспомогательного счета, который использовался в текущем периоде с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года и был утвержден в пункте 3 ее резолюции 50/221 В от 7 июня 1996 года;

36. *принимает к сведению* пункт 175 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁶;

37. *постановляет* не вводить на данном этапе предлагаемую структуру, основанную на принципе центрального узла, и постановляет сформировать, в порядке эксперимента, центры по проведению расследований в Найроби, Вене и Нью-Йорке на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2012 года;

38. *признает* значимость следователей-резидентов и постановляет сохранить присутствие штатных следователей-резидентов в некоторых операциях по поддержанию мира, пока ею не проведено рассмотрение всеобъемлющего доклада, о котором говорится в пункте 40 ниже;

39. *просит* Генерального секретаря представить предварительный доклад о ходе реализации этого экспериментального проекта на второй возобновленной части ее шестьдесят пятой сессии;

40. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на рассмотрение, в контексте бюджета вспомогательного счета на 2012/13 год, по завершении всесторонних консультаций со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, всеобъемлющий доклад об экспериментальном проекте, с включением в него, в частности, замечаний и соображений полевых миссий, с целью принятия решения по вопросу о структурной перестройке отделов расследований Управления служб внутреннего надзора, включая:

а) полный качественный анализ реализации трехгодичного экспериментального проекта, в том числе извлеченных уроков;

б) четкое и транспарентное изложение нынешней структуры и структуры, предусматриваемой в рамках экспериментального проекта, и соответствующего охвата ими полевых миссий;

в) всеобъемлющий анализ затрат и результатов, в том числе эффективности и действенности структуры, предусматриваемой в рамках экспериментального проекта, на основе точных предположений, включая анализ долгосрочной тенденции в области проведения расследований в полевых миссиях;

г) полное обоснование всех распределяемых штатных следователей и ресурсов для проведения расследований и способности Управления служб внутреннего надзора реагировать на меняющиеся требования, связанные с рабочей нагрузкой;

е) полную и обновленную информацию о нынешнем штатном составе, показателе доли вакантных должностей и рабочей нагрузке;

41. *просит далее* Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам обратиться к Комиссии ревизоров с просьбой провести проверку реализации экспериментального проекта за период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2012 года, не ущемляя при этом роли Независимого консультативного комитета по ревизии, и представить по этому вопросу отдельный доклад Генеральной Ассамблее на второй возобновленной части ее шестьдесят шестой сессии;

Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года

42. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года⁷;

Бюджетная смета на финансовый период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года

43. *утверждает* потребности по вспомогательному бюджету в размере 294 030 900 долл. США на финансовый период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года, в том числе на финансирование 1182 сохраняющихся штатных должностей и 63 новых временных штатных должностей, перечисленных в приложении I, и 83 сохраняющихся и 60 новых должностей временного персонала общего назначения, перечисленных в приложении II к настоящей резолюции, а также на покрытие соответствующих потребностей, связанных и не связанных с должностями;

Финансирование бюджетной сметы

44. *постановляет* установить следующий порядок финансирования потребностей по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на финансовый период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года:

а) зачесть в счет ресурсов, требующихся на финансовый период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года, свободный от обязательств остаток и прочие поступления, относящиеся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2008 года, на общую сумму 15 056 300 долл. США;

б) зачесть в счет ресурсов, требующихся на финансовый период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года, сумму превышения утвержденного объема Резервного фонда для операций по поддержанию мира, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2008 года, в размере 7 322 600 долл. США;

с) зачесть в счет ресурсов, требующихся на финансовый период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года, сумму излишка ассигнований на покрытие потребностей по вспомогательному счету, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года, в размере 62 800 долл. США;

⁷ A/63/698 и Add.1.

d) пропорционально распределить остаток в размере 271 589 200 долл. США между бюджетами действующих операций по поддержанию мира на финансовый период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года;

e) зачесть в счет упомянутого в подпункте (d) выше остатка, подлежащего пропорциональному распределению между бюджетами отдельных действующих операций по поддержанию мира, сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 28 273 500 долл. США, складывающуюся из суммы в размере 27 486 900 долл. США на финансовый с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года и прироста в размере 786 600 долл. США, относящегося к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2008 года.

Приложение I

Штатные должности, финансируемые со вспомогательного счета, которые создаются на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года

| Организационное подразделение | | Число штатных должностей | Уровень штатной должности |
|---|--|--------------------------|---|
| Департамент операций по поддержанию мира | | | |
| Управление операций | Преобразование должностей ВПОН в штатные | 1 | 1 С-5 |
| Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности | Новые должности | 20 | 1 Д-1, 1 С-5, 10 С-4, 6 Р-3, 2 ОО (ПР) |
| | Преобразование должностей ВПОН в штатные | 1 | 1 С-3 |
| Итого | | 22 | |
| Департамент полевой поддержки | | | |
| Канцелярия заместителя Генерального секретаря | Новые должности | 1 | 1 ОО (ВР) |
| Отдел бюджета и финансов полевых операций | Новые должности | 2 | 2 С-4 |
| Отдел полевого персонала | Преобразование должностей ВПОН в штатные | 2 | 2 С-3 |
| Отдел материально-технического обеспечения | Новые должности | 7 | 3 С-4, 3 С-3, 1 ОО (ВР) |
| | Реклассифицированные должности | 1 | С-3 до С-4 |
| | Преобразование должностей ВПОН в штатные | 1 | ОО (ПР) |
| Итого | | 13 | |
| Департамент по вопросам управления | | | |
| Управление по планированию программ, бюджету и счетам | Новые должности | 2 | 1 С-4, 1 ОО (ПР) |
| | Преобразование должностей ВПОН в штатные | 4 | 1 С-4, 3 С-3 |
| | Реклассифицированные должности | 1 | С-3 до С-4; 1 С-4 до С-5 |
| Управление людских ресурсов | Новые должности | 11 | 1 С-4, 5 С-3, 1 С-2, 1 ОО (ВР), 3 ОО (ПР) |
| | Преобразование должностей ВПОН в штатные | 3 | 2 С-4, 1 ОО (ПР) |
| Управление централизованного вспомогательного обслуживания | Новые должности | 3 | 1 С-4, 2 С-3 |
| Итого | | 23 | |

| <i>Организационное подразделение</i> | | <i>Число штатных должностей</i> | <i>Уровень штатной должности</i> |
|---|-----------------|---|--|
| Управление служб внутреннего надзора | | | |
| Отдел инспекций и оценки | Новые должности | 1 | 1 С-4 |
| Отдел внутренней ревизии | Новые должности | 1 | 1 С-5 |
| Итого | | 2 | |
| Управление по правовым вопросам | Новые должности | 2 | 1 С-5, 1 С-4 |
| Канцелярия Омбудсмена Организации Объединенных Наций | Новые должности | 1 | 1 С-5 |
| Всего | | 63 | 1 Д-1, 5 С-5, 23 С-4, 22 С-3, 1 С-2, 3 ОО (ВР), 8 ОО (ПР) |

Сокращения: ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды), ВПОН — временный персонал общего назначения.

Приложение II

Должности временного персонала общего назначения, финансируемые со вспомогательного счета, которые создаются на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года

| Организационное подразделение | | Число штатных должностей | Уровень штатной должности |
|---|-------------------------|--------------------------|--|
| Департамент операций по поддержанию мира | | | |
| Управление операций | Сохраняющиеся должности | 2 | 1 С-4, 1 ОО (ПР) |
| Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности | Новые должности | 1 | 1 С-3 |
| Отдел по вопросам политики, оценки и учебной подготовки | Сохраняющиеся должности | 8 | 1 С-5, 3 С-4, 3 С-3, 1 ОО (ПР) |
| Итого | | 11 | |
| Департамент полевой поддержки | | | |
| Отдел полевого персонала | Сохраняющиеся должности | 6 | 4 С-3, 2 ОО (ПР) |
| | Новые должности | 13 | 11 С-3, 2 ОО (ПР) |
| Отдел бюджета и финансов полевых операций | Сохраняющиеся должности | 1 | 1 С-4 |
| Отдел материально-технического обеспечения | Сохраняющиеся должности | 2 | 2 С-3 |
| | Новые должности | 1 | 1 С-3 |
| Итого | | 23 | |
| Департамент по вопросам управления | | | |
| Канцелярия заместителя Генерального секретаря | Новые должности | 2 | 1 С-4, 1 ОО (ПР) |
| Управление по планированию программ, бюджету и счетам | Сохраняющиеся должности | 14 | 5 С-4, 4 С-3, 1 С-2, 4 ОО (ПР) |
| Управление людских ресурсов* | Новые должности | 22 | 4 С-4, 4 С-3, 2 С-2, 12 ОО (ПР) |
| Управление централизованного вспомогательного обслуживания | Сохраняющиеся должности | 3 | 3 ОО (ПР) |
| | Новые должности | 4 | 3 С-3, 1 С-2 |
| Итого | | 45 | |
| Управление служб внутреннего надзора | | | |
| Отдел расследований | Сохраняющиеся должности | 2 | Нью-Йорк: 1 С-3, 1 ОО (ПР) |
| | Новые должности | 7 | Нью-Йорк: 1 С-5, 3 С-4, 1 С-3, 2 ОО (ПР) |
| | Сохраняющиеся должности | 14 | Вена: 1 Д-1, 1 С-5, 2 С-4, 7 С-3, 2 ОО (ПР), 1 ОО (ВР) |

| <i>Организационное подразделение</i> | | <i>Число штатных должностей</i> | <i>Уровень штатной должности</i> |
|--|----------------------------|---|--|
| | Новые должности | 6 | Найроби: 1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 2 ОО (ПР) |
| | Сохраняющиеся должности | 10 | Найроби: 3 С-4, 5 С-3, 2 ОО (ПР) |
| | Сохраняющиеся должности | 12 | МООНДРК: 1 С-4, 1 С-3, 1 НОО МООНЛ: 1 С-4, 2 С-3, 1 НОО МООНВС: 1 С-4, 2 С-3 МООНСГ: 1 С-4 ОООНКИ: 1 С-4 |
| | Итого | 51 | |
| Управление по правовым вопросам | Новые должности | 1 | 1 С-4 |
| Бюро по вопросам этики | Сохраняющиеся должности | 2 | 1 С-3, 1 ОО (ПР) |
| Управление информационно- коммуникационных технологий | Сохраняющиеся должности | 7 | 5 С-3, 2 ОО (ПР) |
| | Новые должности | 3 | 1 С-5, 2 С-3 |
| | Всего | 143 | |

* *Примечание:* Должности временного персонала общего назначения в стоимостном эквиваленте 2 018 900 долл. США (до учета утвержденных показателей доли вакантных должностей).

Сокращения: ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд); НОО — национальный персонал категории общего обслуживания.

15. Пятый комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Завершенные миссии по поддержанию мира

Генеральная Ассамблея:

а) *постановляет* вернуть правительству Кувейта две трети зачитываемых сумм, имеющих на счете Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, в размере 996 800 долл. США;

б) *постановляет также* продолжать рассматривать обновленную информацию о финансовом положении завершенных миссий по поддержанию мира на своей шестьдесят четвертой сессии.
